



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

“ فريستيو برسجاره بولن ربيع الأخير ”

12 November 2021 / 7 Rabiul Akhir 1443

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ، لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ³ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ...

(سورة التوبة آيات 36)

مقصودش: سسوغكوهش بيلغن بولن ۲ دسيبي الله اياله دوا بلس بولن...
سيدع جمعة يث درحمتي الله،

ماريله كيت برتقوى كقد الله ﷺ دغن ملقساناكن سكاللا قرينته دان منيغكلكن
سكاللا لارغثن; موده-مودهن هيدوف كيت سننتياس دليمهي بركة دان كاسيه سايغ
الله ﷺ. منبر قد هاري اين اكن مبيچاراكن خطبة برتيا:

“ فريستيو برسجاره بولن ربيع الأخير ”.

حاضرين يث درحمتي الله،

بيلغن بولن دسيبي الله ﷺ اياله دوا بلس بولن. فرمولاعن فثغكوناعن كاليندر

¹ Memuji Allah² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW³ Pesan Taqwa

تاهون هجرة اياه حاصيل درقد إلهام خُلُقَاء الرّاشِدِينَ كدوا، ياءيت سيدنا عمر بن الخطّاب. دروايتكن، سيدنا أبو موسى الأشعري تله مڠوتوس سورت كڤد سيدنا عمر ميمتا بلياو مبريكن فنچرهن مڠنئي فرمولاءن تاهون هجرة. بلياو ميمليه فريستيووا هجرة بكنندا ﷺ دري مکه كمدينه سباکاي اساس فرمولاءن تاهون فرتام كيراءن تقويم إسلام; باكي ممفرايغتي قرانن فريستيووا هجرة دالم فمبنتوقن مشاركت إسلام فرتام د كوتا مدينه.

بولن ۲ دالم تقويم إسلام برمولا دري مُحَرَّم، صَفَر، ربيع الأول، ربيع الأخير، جمادي الأول، جمادي الأخير، رجب، شعبان، رمضان، شوال، ذوالقعدة دان دأخيري دغن ذوالحجه. كباپتكن نام اين دڤيليه سمفنا سسواتو فريستيووا بسر برلاكو. الحمد لله قد هاري اين كيت براد دالم بولن كأمفت تقويم إسلام ياءيت بولن ربيع الأخير. بولن اين دناماكن سدماكين برسفنا بولن كدوا موسيم بوغا.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ترداقت فريستيووا ۲ برسجاره برلاكو دالم بولن ربيع الأخير يغ مڠاندوغي فعاجرن يغ ترسنديري نامون كورغ دكتفهن كڤد خلايق عموم. الله ﷻ برفرمان دالم سورة يوسف ايات 111:

لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ...

برمقصود: دي سسوغكوهش قد قيصه ۲ مريك ترداقت فعاجرن باكي مريك يغ ممقوپاءي عقل فيكيرن...

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

منبر ميمليه برفا فريستيووا سجاره يغ برلاكو قد بولن اين اونتوق دجاديكن رنوغن دان فعاجرن:

قد تاهون قرنام هجرة، رسول الله ﷺ كلوار برسام دوا راتوس اورغ صحابة معجر كومقولن كافر قريش سهيغك سمقاي دبوكت رضى. كتيك ايت رومبوغن قرنيكاهن قريش دكواءي اوليه اُميَّة بن خَلَف الجُمحي، برسام سراتوس اورغ للاكي يغ مغاول دوا ريبو ليا راتوس ايكور اونتا. مريك سكرلا ملاريكن ديرى كتيك مغتاهوي رسول الله ﷺ دان قارا صحابة سدغ منچاري مريك. بنديرا فاسوقن اسلام كتيك ايت دباوا اوليه سيدنا سعد بن ابي وقاص ماناكالا اوروسن دمدينه دتدير سمنتارا وقتو اوليه سيدنا سعد بن معاذ.

قد تاهون كاتم هجرة، رسول الله ﷺ مغوتوس فاسوقن كچيل تنترا دباوه قيمقين سيدنا عكاشة بن محصن برسام امثت قولوه اورغ صحابة كساتو لمبه دطائف. فاسوقن موسوه مندافت معلومت دان سكرلا ملاريكن ديرى. نامون مريك تيدق دافت ممباوا برسام اونتا ۲ مريك سجومله دوا راتوس ايكور. اونتا ۲ اين اخيرث منجادي تاونن تنترا اسلام دان دباوا قولغ كدينه.

قد تاهون كسميلن هجرة، رسول الله ﷺ مغوتوس سيدنا علي بن ابي طالب دان فاسوقن كسبواه تمثت برنام (طي) دان مغارهكن بلياو سواقيا مروبوهكن برهالا ۲ دمثت ترسبوت سباكاي بوقتي بهاوا سمهن برهالا تيدق ممفو ممثرتاهنكن ديرى سنديري افاته لاني مبري منفة دان مضرة كقد اورغ لاءين.

تيك فريستيو اين ممبوقتيكن توكس مپرو كجالن الله ﷺ سام اد دعوة ماهوقون جهاد مهادثي اوجين دان چابرن دان ثرلو دلقساناكن دغن كسوغكوهن، ككيكين، كبرانين دان كتكسن. تغكوغجواب برت اين دفيكول اوليه قارا صحابة دغن سفنوه هاتي سهيغك چهاي اسلام سمقاي كستياف فوسوق دنيا قد هاري اين. جوسترو ايت، ستياف مسلم هاروس سدر بهاوا اسلام يغ سمقاي كقد كيت

قرلو دهرکاءي دان دفرتاھنکن سباکایمان یغ تله دلاکوکن اولیه رسول الله ﷺ دان قارا صحابة بکیندا.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

سلسس تاهون سراتوس هجرة دان ابد ۲ برایکوتش، فریستیوا ۲ یغ برلاکو قد بولن این ترالو بایق اونتوق دسناریکن کسمواش. چوکوفله ببراڤ چونتوه دسبوتکن دسینی.

قد تاهون دوا راتوس لاقن بلس هجرة، ساورغ توكوه علموان اسلام، عبد المالك بن هشام المَعافِرِي تله منیغکل دنیا دان جنازهش دسادیکن دمصر. بلیاو یغ دکنلی دغن قشکیلن ابنُ هِشَام ایاله علماء سیره یغ مغمومقول، مپاریغ دان مریغکسکن کتاب سیره نبی ﷺ یغ دتولیس اولیه ابنُ إسْحَاق. کاریا بلیاو یغ مشهور دغن نام ”سیره ابنُ هِشَام“ مریکودکن روایة ۲ درقد توكوه ۲ سجاره قد قرون کدوا دان کتیک هجرة. کتاب این مروفاکن رجوعکن اوتام کقد کتاب ۲ سیره کینراسی ستروسش یغ میلیکی کایستیمواعن ترسندیری اونتوق مندالمی سیره نبی محمد ﷺ.

قد تاهون تیک راتوس دوا قولوه سمیلن هجرة، خلیفه بنی عَبَّاسِيَّة یغ کدوا قولوه، محمد بن الْمُقْتَدِر بالله تله منیغکل دنیا. بلیاو ترکنل سباکای قمرینته یغ ساعت باایق، سَسْتراوَن دان منچینتایی علماء. کچینتائن بلیاو ترهادف علمو خصوصش علمو حدیث تربوقتی ملالوئی هوبوغن عِلْمِيَّه بلیاو دغن إمام البَغَوِي دان لاءین ۲. دروایتکن بهاوا بلیاو مپمقایکن خطبة قد ستیاف جمعة دان مروفاکن خلیفه تراخیر یغ ممقو مپمقایکن خطبة کتیک ایت.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

انتارا فریستیوا فتنیغ یغ برلاکو دنکارا کیت قد بولن ربیع الآخر ایاله قنوبوهن

نکارا ملیسیا. ملیسیا دتوبوهکن سچارا راسمی قد 16 سیقتیمبر 1963 برسامان 28 ربیع الآخر 1383. فنوبوهن نکارا این ملیتکن کابوغن فرسکوتوان تانه ملايو، سابه، سراوق دان سیغاقورا. قغیشتهارن فنوبوهن ملیسیا برلغسوغ دستادیوم مردیک، کوالا لومفور دهادن سري قدوک بکیندا یغ دفرتوان اگوغ، راج ۲ ملايو، کانبور ۲ قولاو قینغ، ملاک، سیغاقورا دان سابه. فریستیوا برسجاره این منچرمینکن ادان فرسفهمن، فرقادوان دان سماغت قاتریوتیسمی (patriotisme) یغ تیغکی دالم کالغن رعیت ملیسیا. موده-مودهن سماغت فرسفهمن، فرقادوان دان قاتریوتیسمی این تروس سوبور اونتوق مبولیکن کیت مبینا سبواه نکارا یغ امان، ستابیل، معمور لاکنی برداولت.

سیدغ جمعة یغ دکاسیہی اللہ،

سدربله بتاف قنتیغ کیت مگتاهوئی سجاره. اِنُّ خَلْدُون (منیغکل 808 هجرة) دالم کاریا اگوغش برجدول ”مقدمه“ تله منکنکن فرکارا این سچارا ترقرینچی دان مندالم.

سجاره بوکن سقدر فریستیوا، تاریخ، تمثت دان توکوه، بهکن یغ لبیه اوتام ایاله حکمه دان قعاجرن دسبالیق لمبرن چاتن سجاره ترسبوت. جوسترو ایت اداله قنتیغ اونتوق کیت ممقلاجری، مگتاهوئی، مهمی دان مگهرکائی سجاره. سجاره هندقله دجادیکن سومبر رجوعکن مبریکن کیت قرائیغتن؛ اگر کیت مگیلق درقد براولغ ملاکوکن کسلیغن یغ قرنه مباوا کجاتوهن، دان میلیه ملاکوکن فرکارا یغ بتول یغ قرنه مبینتو منچیغتنا کجایان. سموک سجاره دجادیکن قندوان دالم حسرت ماهو منچیغتنا کجایان یغ لبیه چمرلغ دالم سموا اسقیک کهیدوفن، مرغکومی دُنیاوی دان اُخْرَوِی.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ وَكَفَى، وَأُصَلِّي وَأُسَلِّمُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَهْلِ الْوَفَا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

قوم Muslimin iyg Drchmi Allah,

Menyeru para jamaah agar kit tetep berpegang teguh pada keyakinan Islamiah berpegang teguh pada Ahli sunnah dan Jamaah, iyg Menjadi warisan Rasulullah Allah ﷺ, Sahabat dan Tabi'in, Hebat Kharidain. Jikalau Hobogin Dgn Allah ﷻ dan Ssam Maa'nsi. Mecomorknle Rومه ۲ الله Dgn استقامه مخرجان عبادہ، تراوتامان صلاة فرض برجماعه.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁷

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

⁴ Memuji Allah

⁵ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁶ Pesan Taqwa

⁷ Ayat Al-Quran

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ⁸، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ، وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ، خُصُوصًا وَيْرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ، وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بِلَادِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بِلَادِنِ عَامَّةً. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَاتَنَا وَمَرْضَى الْمُسْلِمِينَ.

يا الله، بريله کامي کباء یقن سرتا کبرکتن ددنیا دان دأخیره. قلیهاراله کامي درقد سیقسا دان عذاب اقی نراک.

يا الله، برکتیله همبا ۲ مو یغ ملقساناکن تونتوتن زکاۃ دان مغهولورکن وقف، کورنیایي مریک رزقی یغ برلیقت کندا، سرتا سوچیکنله هرتا دان جیوا مریک. جاءوهکنله کولوغن فقراء دان مساکین درقد ککفورن، سرتا دهیندري مریک درقد کفقیرن یغ برقنجغن.

يا الله، کورنیاکنله توفیق دان هدایهمو کآتس راج کامي، دولي یغ مها مولیا قدوک سري سلطان قیراق دار الرضوان، سلطان نزرین معز الدین شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدین شاه المغفور له، دان راج فرمایسوري قیراق دار الرضوان توانکو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعیت جلات.

رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِمْكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

⁸ Doa untuk Kaum Muslimin